



## XVI Coloquio Internacional sobre Investigación en Lenguas Extranjeras (CIILE)

10 -12 septiembre 2025/ 10-12 September 2025

### MIÉRCOLES 10/ 10 WEDNESDAY

8:00-09:20	Acceso al Salón del Faro	REGISTRO Y ENTREGA DE MATERIAL
09:25 -10:20	Salón del Faro	INAUGURACIÓN / OPENING CEREMONY
10:30-11:30	PLENARIA 1 /PLENARY 1	
11:30-11:50	Acceso a salón del Faro	COFFEE BREAK

### PONENCIAS SIMULTÁNEAS/SIMULTANEOUS TALKS

Salones/ Rooms	Faro del mar	Faro del sol	Faro de San Juan	Faro de la luna
11:55 -12:25	Exploring A Holistic Approach To Developing Efl Writing In A Teacher Education Program. Adriana Castañeda Londoño Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Enseñanza Motivacional Del Idioma Japonés Mediante Tics, Manga, Y Anime. Akiko Yamamoto Ximena Luna González Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Puebla, México.	The Good, the Bad, and the Ugly of Call-Center Work. Jefferson Stiven López Perdomo Juan Esteban Quintero Hernández Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Español para Personas Mayores: Lectura Literaria, Ciudadanía y Formación Docente en la UFES. Claudia Paulino de Lanis Patricio Jacobsen Maier. Universidad Federal de Espírito Santo. Espíritu Santo, Brasil. (Cancelado)
12:30- 13:00	La Metacognición En La Enseñanza De Las Lenguas Extranjeras. Sergio Reyes Crespo Escuela Nacional Preparatoria, UNAM. Ciudad de México, México.	Las lenguas extranjeras en la educación superior . Marco Karlo Toral Universidad de la Habana Cuba. (Cancelado)	Educaplay y podcasts para reforzar el vocabulario en inglés. Victoria Iliana Lima Méndez Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	Ánalisis genealógico sobre la Enseñanza del Inglés en una Universidad. Patricia Carabelli Mari. CELEX, FHCE, Universidad de la República. Montevideo, Uruguay.
13:05 – 13:35	Voces en el aula: Percepciones de las docentes del programa de Filología e Idiomas en torno a los discursos de género en una universidad pública. Katherine Ortiz Lancheros Karol Arias Sánchez Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Prevalence and Manifestation of Impostor Syndrome amongs EFL teachers in Veracruz, México. María de los Ángeles Cruz Sánchez Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	Integración de la Diversidad Cultural y el Juego Natural en la Enseñanza del Francés en la Primera Infancia. Martine Pierre Escuela de Idiomas Hispano Americano Inc., Toronto, Canadá. Toronto, Canadá. (Cancelado)	Fostering Critical Thinking Skills Through Chatgpt In An EFL Program. Daniel Felipe Aristizabal Narváez Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.
13:40 - 14:10	Percepciones Docentes sobre el Método Content and Language Integrated Learning para Promover el Bilingüismo. Belén Esperanza Cid Zamora Marisol Guzmán Cova BUAP. Puebla, México	¿Publicar en inglés o español? Elecciones de publicación de los investigadores de una universidad pública en Colombia entre 2003 y 2023. John Steven Gómez Giraldo Sol Mery Álvarez Argaez Universidad de Antioquia. Antioquia, Colombia.	ETL: ELT: implementing cooperative and project-based learning in High School classrooms. Frank Ramírez Marín María Fernanda Hernández Solano Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	English student-teachers' narratives: Maneuvering through the discourse of proficiency. Jhooni Albeiro Quintero González. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

14:15 – 15:45 RECESO PARA COMIDA/ BREAK FOR LUNCH

### PONENCIAS SIMULTÁNEAS/ SIMULTANEOUS TALKS

Salones	Faro del mar	Faro del sol	Faro de San Juan	Faro de la luna
15:50 - 16:20	Narración oral en el aula: transferencia de habilidades orales y escritas. Gabriela Ladrón de Guevara de León Universidad Autónoma de la Ciudad de México. Ciudad de México, México.	Potenciando la Escritura en Inglés: El Rol de la Inteligencia Artificial en el Desarrollo de Habilidades de Escritura en Lengua Extranjera. Ruth Marcela Del Campo Machado Maria Luisa Garay Angarita Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Negative emotions of male undergraduate language learners. Mariza G. Méndez López Heidy Y. Díaz Oviedo Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	Deconstrucción de la Enseñanza del Inglés: La IA en Docentes BUAP. Roberto Ochoa Gutiérrez Benjamín Gutiérrez Gutiérrez BUAP. Puebla, México.
16:25 – 16:55	A qualitative study of perspectives regarding the implementation of English-only policies in bilingual classrooms in Uriangato. Briza Zafiro Ortiz Guzmán Universidad de Guanajuato. Guanajuato, México	Aprendizaje estadístico y percepción de concordancia sintáctica en inglés básico. María Gabriela Salazar Ochoa Liliana Sosa Dorantes Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	New language teachers' feelings and pedagogical knowledge: the Perezhivanie metaphor. Magnolia Negrete Cetina Florilcely Dzay Chulim Universidad Autónoma del Estado de Quintana Roo. Quintana Roo, México.	La identidad del docente de lenguas extranjeras en formación: Narrativas e implicaciones para el ejercicio profesional. José David Largo Rodríguez Universidad Nacional de Colombia Bogotá, Colombia. (VIRTUAL)
17:00 – 17:30	Reflexiones docentes de lenguas extranjeras: IA y Sur Global. Maria Fernanda Chaves Villamarín Daniel Felipe Aristizabal Narváez Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	¿Francés en la preparatoria? ¿Una verdadera ventaja? Seguimiento de egresados. Tonatiuh Eduardo Chávez Juárez María Eugenia Olivos Pérez BUAP. Puebla, México.	Discriminación de fonemas [B] [V] en PLE, una propuesta pedagógica. María del Carmen Bertha Patrón Rivera UNAM. Ciudad de México, México.	ELT Practitioners Professional Identity Development, Transformative Mentoring and Reflection. Rocío Barbosa Trujillo Leticia Estudillo León Facultad de Lenguas, BUAP. Puebla, México.
17:35 – 18:05	Actitudes de estudiantes de Lengua Inglesa hacia la escritura colaborativa: un estudio comparativo. Edith Hernández Méndez Universidad Autónoma del Estado de Quintana Roo. Quintana Roo, México.	Perspectivas docentes y análisis textual sobre tabúes en alemán LE. Daniel Camilo Morales Rivera Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Rol de la ecolingüística en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. Arminda Barradas Sánchez Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	50 años formando hablantes de portugués. Eréndira Dolores Camarena Ortiz Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad de México, México.
18:10-18:30	Acceso a salón del Faro			COFFEE BREAK
18:35-19:35	Salón del Faro			PLENARIA 2/ PLENARY 2 Prof. Gary Barkhuizen. Language teacher identities and practices on the move: An ongoing narrated process on University of Auckland. New Zealand.

ORGANIZA:



CONSOLIDADO

COLABORAN:



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE COLOMBIA

COLABORAN:



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

COLABORAN:



Universidad  
Veracruzana

COLABORAN:



Escuela  
School  
Extranjeros

COLABORAN:



FACULTAD DE IDIOMAS  
UNIVERSIDAD VERACRUZANA



## JUEVES 11 / 11 THURSDAY

		<b>PLENARIA 3/ PLENARY 3</b>
9:00 -10:00	<b>Salón del Faro</b>	<b>Dr. Luis Guerra.</b> <b>Challenging accentism in English Language Teaching through a Global Englishes framework</b> <b>Associate Professor of Applied Linguistics</b> <b>Dept. of Linguistics and Literatures</b> <b>University of Evora, Portugal.</b>
10:00-11:00	Salón del Faro	<b>TALLER / WORKSHOP</b> <b>Prof. Gary Barkhuizen.</b> <b>Exploring answers to ten tricky questions in narrative inquiry</b>
11:00-11:20	Acceso al Salón del Faro	<b>COFFEE BREAK</b>

## PONENCIAS SIMULTÁNEAS/ SIMULTANEOUS TALKS

Salones	<b>Faro del mar</b> <b>Ponencias Virtuales</b>	<b>Faro del sol</b>	<b>Faro de San Juan</b>	<b>Faro de la luna</b> <b>Ponencias Virtuales</b>
11:30 - 12:00	Enhancing Pre-service EFL Academic Writing with a Peer-Feedforward Strategy. Lilian Gómez Álvarez Anita Ferreira Cabrera Universidad de Concepción. Concepción, Chile.	Adaptación y validación de instrumento para medir rapport en EFL. Arleth Galván Frausto Elsa Fernanda González Quintero Universidad Autónoma de Tamaulipas. Tamaulipas, México.	Deserción Estudiantil en Primer Año: Causas y Estrategias de Retención. Elkin Leonardo López Soler Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	La variación lingüista en la enseñanza de español como lengua extranjera. Beatriz Granda Dahan Centro de Enseñanza para Extranjeros. UNAM. Ciudad de México, México.
12:00- 12:30	El aprendizaje de inglés con gamificación en niños con TDAH. Lucía Gil Bello Teresa Ordóñez Suárez Escuela Normal de Atlacomulco. Estado de México, México.	Non-parametric Didactics to Strengthen English Communicative Competence: A Case Study. Juan Diego Gálvez Díaz Ruth Marcela Del Campo Machado Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia. (VIRTUAL)	La crónica: desarrollo de la competencia académica y comunicativa en PLE. Leonardo Herrera González ENALLT-UNAM Ciudad de México. México.	Teachers Insights On Multimodality And Digital Literacy : Experiences From Professional Development. Rosa Alejandra Medina Riveros Diana Angélica Parra Universidad Nacional de Colombia Universidad de Antioquia. Bogotá/Antioquia, Colombia.
12:30- 13:00	Mentoring for Integration: Supporting a Colleague's Transition into Advanced Language Instruction. Edouard Piccoli Universidad de los Andes. Bogotá, Colombia.	Students' EFL speaking fluency performance in higher education bilingual programs. Adriana Mota Guerrero Elsa Fernanda González Quintero Universidad Autónoma de Tamaulipas. Tamaulipas, México.	La construcción de la identidad docente de los estudiantes LEI-BUAP. Jacobo Isidro de Jesús BUAP. Puebla, México.	Reflective Practice and Pedagogical Change in Chilean EFL Classrooms. Natalia Asenjo Z Universidad Central de Chile. Chile, Chile.
13:00 -13:30	La Lingüística en el Ámbito Educativo Víctor. Martín Uscanga Alemán Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	Dealing with Digital Distractors in the Language Class. Norma Victoria Flores Martínez Gabriel Farid Ortega Ramos Escuela de Lenguas Campus San Cristóbal de Las Casas, UNACH. Chiapas, México.	Comparative study of language use of SSL and EFL online education. Marlene Berenice de la Cruz Zuñiga Universidad de Guanajuato. Guanajuato, México.	Autonomous Learning to Enhance Linguistic Competence in Pre-Service English Teachers. Gabriel Molina Vázquez Luis Macario Fuentes Favila Escuela Normal De Atlacomulco. Estado de México, México.
13:30 - 14:00	Latin American ELT local realities as a means of provoking critical education. Miguel Martínez Luengas Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	A Transformative ELT Initiative for Socioeconomically Disadvantaged Youth. Marisol Guzmán Cova Verónica Sánchez Hernández BUAP. Puebla, México.	Política lingüística y evaluación del inglés en primaria: una revisión documental como base para el análisis docente. María del Rosario Reyes Cruz Ezequiel Hernández Mendoza Universidad Autónoma del Estado de Quintana Roo. Quintana Roo, México.	The transitioning experiences of international teachers in the U.S. Evelyn Gualdrón Aguilar University of Texas at Austin. Austin Texas, Estados Unidos.
14:00 - 14:10	<b>FOTO CONMEMORATIVA / COMMEMORATIVE PHOTO</b>			
14:10 - 16:00	<b>RECESO PARA COMIDA/ BREAK FOR LUNCH</b>			

## PONENCIAS SIMULTÁNEAS/ SIMULTANEOUS TALKS

Salones	<b>Faro del mar</b> <b>Ponencias Virtuales</b>	<b>Faro del sol</b>	<b>Faro de San Juan</b>	<b>Faro de la luna</b> <b>Ponencias Virtuales</b>
16:00 - 16:30	La Retroalimentación Desde El Discurso Y La Práctica Educativa. Leonel Ojeda Ruiz BUAP. Puebla, México.	Retos y beneficios del bilingüismo en hablantes de herencia: voces de padres migrantes. Alma Laura Montes Hernández Irasema Mora Pablo Universidad de Guanajuato. Guanajuato, México.	Enhancing Practicum Support through Mentors' Self-Assessment and Reflective Practice. Martha Guadalupe Hernández Alvarado Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Hidalgo, México.	De estudiantes a formadores. Enseñar inglés en la escuela normal. Fabiola Flora Rodríguez Centro de Estudios Superiores de Educación Rural Luis Hidalgo Monroy. Tantoyuca, Veracruz.. México.
16:30 - 17:00	Gamifying English Writing Process for University and Secondary Students. Metzli Evelyn Sánchez Sánchez Teresa Ordóñez Suárez Escuela Normal de Atlacomulco. Estado de México, México.	Adquisición de articuladores discursivos en francés por estudiantes universitarios mexicanos. Adelina Velázquez Herrera Universidad Autónoma de Querétaro. Querétaro, México.	Tecnologías emergentes para el diseño de proyectos digitales en inglés. Enrique Rodríguez Tapia Escuela Nacional Preparatoria UNAM. Ciudad de México, México.	Motivación integradora en estudiantes universitarios de inglés con canciones. Alejandro Aleyros Martínez Goetz. Universidad Autónoma de Baja California. Baja California, México.
17:00 - 17:30	Participatory Action Research in a CLIL Classroom: A Learning Experience. Paula Belló Víctor Fabián Rodríguez Instituto de Estudios Lingüísticos en Lenguas Extranjeras (INSELLE). Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Tucumán. Tucumán, Argentina. (PRESENCIAL)	Usos, Ámbitos Y Formas De Inversión En L2 En El Profesorado Universitario. Diana Quinchía Ortiz Universidad de Antioquia. Antioquia, Colombia.	Cultura de género en infancias mexicanas en el aula de inglés. Janeth Sánchez Aguilar Verónica Sánchez Hernández BUAP. Puebla, México	Assessing the impact of topic interest on writing quality. Marco Cancino María Isami Universidad Andrés Bello. Santiago Chile.
17:30 - 18:00	Innovación curricular en la enseñanza del inglés para adultos. Yoloxochitl Bringas Tobón Yonatan Puñón Castro Facultad de lenguas BUAP. (PUEBLA, MÉXICO). (PRESENCIAL)	Internacionalización e interculturalidad: retos docentes en educación superior. Heidy Y. Díaz Oviedo Mariza G. Méndez López Universidad Veracruzana. Veracruz, México.	¿Por qué rechazan los artículos en una revista? Vivencias de autores y evaluadores. Melba Lilia Cárdenas Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.	Reflections on learning styles of university EFL students in Mexico. Esteban Juan Bautista Zárate Mejía Carlos Núñez Mercado Universidad Veracruzana. Veracruz, México. <a href="https://youtu.be/AeBHoIvgM5c">https://youtu.be/AeBHoIvgM5c</a>
18:00 - 18:20	Acceso a salón del Faro			<b>COFFEE BREAK</b>
18:30 - 19:30	<b>Salón del Faro</b>			<b>PLENARIA 4/ PLENARY 4</b> <b>Dr. Sherry Marx.</b> <b>Journey Maps as Research Methodology and Pedagogy in the School of Teacher Education and Leadership.</b> <b>Utah State University, United States of America.</b>

ORGANIZA:



en el Sistema Educativo  
Público en México IVA-327  
CONSOLIDADO

COLABORAN:



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
DE COLOMBIA



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



Universidad Veracruzana



Escuela  
School  
Extranjeros



FACULTAD DE IDIOMAS  
UNIVERSIDAD VERACRUZANA



## VIERNES 12 / 12 FRIDAY

		<b>PLENARIA 5/ PLENARY 5</b>		
08:30 - 9:30	Salón del Faro	<p style="text-align: center;"><b>Dra. Virginia de Alba Quiñones.</b>  <b>El reto de la adquisición de la literacidad avanzada en las aulas: el lenguaje de la Historia.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Dpto. de Filología y Traducción de la Universidad Pablo de Olavide. Sevilla, España.</b></p>		
9:30 - 10:30	Salón del Faro	<p style="text-align: center;"><b>TALLER / WORKSHOP</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Dr. Sherry Marx</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Using Journey Maps to Share Stories for Teaching and Research</b></p>		
10:30 - 10:50	Acceso al Salón del Faro	<b>COFFEE BREAK</b>		
<b>PONENCIAS SIMULTÁNEAS/ SIMULTANEOUS TALKS</b>				
Salones	<p style="text-align: center;"><b>Faro del mar</b>  <b>Ponencias Virtuales</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Faro del sol</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Faro de San Juan</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Faro de la luna</b>  <b>Ponencias Virtuales</b></p>
11:00 - 11:30	<p>Plataforma Interactiva Para Mejorar La Escritura Argumentativa En La Universidad.</p> <p>Anita Ferreira Cabrera  Lilian Gómez Álvarez  Universidad de Concepción.  Concepción, Chile.</p>	<p>Incorporating Technology in Cooperative and Project-Based ELT: Challenges and Opportunities.</p> <p>María Fernanda Hernández Solano  Frank Ramírez Marín  Universidad Veracruzana.  Veracruz, México.</p>	<p>Inclusive and Transformative English Teacher Education for Social Impact.</p> <p>Verónica Sánchez Hernández  Amy Gooden  BUAP.  Puebla, México</p>	<p>La conciencia fonológica como herramienta para el desarrollo de la comprensión lectora en lengua extranjera.</p> <p>Luis Macario Fuentes Favila  Escuela Normal De Atlacomulco.  Estado De México, México.</p> <p><b>(CANCELADO)</b></p>
11:30- 12:00	<p>Situación Lingüística de la Facultad de Lenguas, BUAP: Hacia una Política Lingüística Integral.</p> <p>Yonatan Puón Castro  Luis Mario García Sánchez  Gicela Cuatlantzi Pichón  BUAP.  Puebla, México</p> <p><b>(PRESENCIAL)</b></p>	<p>The Flipped Classroom in EFL Teacher Education: Autonomy, Challenges, Support Needs.</p> <p>Edgar Emmanuel García Ponce  Irasema Mora Pablo  Universidad de Guanajuato.  Guanajuato, México.</p>	<p>Comunidades de Práctica y Redes de Colaboración para la Producción de Textos Académicos en Humanidades.</p> <p>Nora M. Basurto Santos  Ismael Guzmán Barrera  Universidad Veracruzana.  Veracruz, México.</p>	<p>La contextualización léxica para mejorar la escritura en lenguas extranjeras.</p> <p>Jazmin Parras Sánchez  Nancy Mendoza González  Escuela Normal De Atlacomulco.  Estado De México, México.</p>
12:00 - 12:30	<p>Best Practices in Action: Formative Assessment with AI in English Learning.</p> <p>Edouard Piccoli  Diana Katherine Salazar  Universidad de los Andes.  Bogotá, Colombia.</p>	<p>A Holistic Approach To Developing Efl Writing In A Teacher Education Program.</p> <p>Adriana Castañeda Londoño  Universidad Nacional De Colombia.  Bogotá, Colombia.</p>	<p>Estrategias Para Acercar Lectura L1 A L2 Con Enfoque Descendente.</p> <p>Akiko Yamamoto  Ximena Luna González  Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.  Puebla, México.</p>	<p>Un diálogo entre estudiantes universitarios y la inteligencia artificial.</p> <p>Luis Enrique Prieto Marín  Centro de Idiomas de la UNAM FES Acatlán.  Estado de México, México.</p>
12:30 - 13:00	<p>Español para Personas Mayores: Lectura Literaria, Ciudadanía y Formación Docente en la UFES.</p> <p>Claudia Paulino de Lanis Patricio  Raina Jacobsen Maier.  Universidad Federal de Espírito Santo.  Espírito Santo, Brasil.</p> <p><b>(PRESENCIAL)</b></p>	<p>Mentoring within an Inclusive View: Tranforming my Practicum.</p> <p>Jose Joel Meléndez de Manuel  Verónica Sánchez Hernández  BUAP. Puebla, México.</p>	<p>Learning English with technology through institutional projects.</p> <p>Enrique Rodríguez Tapia.  Sergio Reyes Crespo.  Escuela Nacional Preparatoria UNAM.  Ciudad de México, México.</p>	<p>Gamifying English Writing Process for University and Secondary Students</p> <p>Metzli Evelyn Sánchez  Teresa Ordóñez Suárez  Escuela Normal de Atlacomulco.  Estado de México, México.</p>
13:00-13:20	Salón del Faro	<b>COFFEE BREAK</b>		
		<b>PLENARIA 6/ PLENARY 6</b>		
13:30-14:30	Salón del Faro	<p style="text-align: center;"><b>Dr. Juan Emilio Sánchez Menéndez</b></p> <p style="text-align: center;"><b>La enseñanza de inglés en las primarias públicas de México: El Programa Nacional de Inglés (PRONI) en Veracruz. Escuela para Estudiantes Extranjeros de la Universidad Veracruzana, Xalapa, Ver., México.</b></p>		
14:30-15:00	<b>CEREMONIA DE CLAUSURA / CLOSING CEREMONY</b>			